



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

24 september 2002

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 20 september 2002

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 20 september 2002 ökade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,1 miljard EUR till 235,3 miljarder EUR beroende på kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) var i stort sett oförändrat på 31,5 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) minskade med 1,1 miljarder EUR till 324,5 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 5,6 miljarder EUR till 51 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 7,9 miljarder EUR till 191 miljarder EUR. Onsdagen den 18 september 2002 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 76 miljarder EUR och ersattes med en ny på 84 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var nästan oförändrat noll, medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,1 miljard EUR (jämfört med i stort sett noll under föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som resultat av alla transaktioner ökade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 3,1 miljarder EUR till 129,9 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 20 september 2002

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 20 september 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 20 september 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	128.322	0	1 Utelöpande sedlar	324.542	-1.121
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	32.411	-11	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	129.927	3.128
2.2 Banktillgodoavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	210.556	1.565	2.2 Inlåningsfacilitet	58	48
	242.967	1.554	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	18.494	248	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	2	-1
4.1 Banktillgodoavanden, värdepapper och lån	4.795	221		129.987	3.175
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	142	7
	4.795	221	4 Emitterade skuldcertifikat	2.939	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	144.000	7.998	5.1 Offentliga sektorn	51.044	5.619
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	50.000	0	5.2 Övriga skulder	4.795	87
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		55.839	5.706
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	8.992	404
5.5 Utlåningsfacilitet	3	-9	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	1.518	209
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	44	7	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	194.047	7.996	8.1 Inlåning och övriga skulder	18.110	1.497
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	213	49	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	31.524	44		18.110	1.497
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	67.198	0	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.521	0
9 Övriga tillgångar	85.077	387	10 Övriga skulder	60.651	620
			11 Värde regleringskonton	99.114	0
			12 Eget kapital	64.283	2
Summa tillgångar	772.638	10.499	Summa skulder	772.638	10.499

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.